ORÚKỌ ONÍBÀÁRÀ	NỌ́MBÀ ÌDÁNIMỌ̀ ACES

Àwọn Ètọ́ àti Ojúṣe Rẹ Nígbà tí O bá Ń Gba Àwọn Iṣẹ́ tí a Fúnni nípasẹ̀ Ìṣàkóso Ìgbésí-ayé Ilé àti Àdúgbò àti Ìṣàkóso Aláìlera Ìdàgbàsókè

Your Rights and Responsibilities When You Receive Services Offered by Home and Community Living Administration and Developmental Disabilities Administration

Àwọn Iṣẹ́ Tó Wà Nílè

O ní ètọ́ láti yàn nínú àwọn iṣẹ́ tí o létọ̀ọ́ láti gbà. Bí o bá fẹ́ ni àwọn iṣẹ́. Àwọn iṣẹ́ tí Ìṣàkóso Ìgbésí-ayé Ilé àti Àdúgbò àti Ìṣàkóso Aláìlera Ìdàgbàsókè lè sanwó fún lè má ràn ọ́ lọ́wọ́ pẹ̀lú gbogbo àìní rẹ.

HCLA àti DDA ń pèsè àwọn iṣẹ́ nínú:

- Ilé Ẹbí Àgbà kan, Ohun Èlò Ìrànlọ́wọ́ Ìgbé Ayé, Ohun Èlò Àwọn Iṣẹ́ Ìmúgbòrò, Ohun Èlò Ìtọ́jú, Ilé Alájọgbé, Ilé Ọmọ Aláìlóbìí, Ilé Ìgbé Òṣìṣẹ́ Ọmọdé tó Gbàṣẹ; Àwọn Ilé Ẹgbẹ́ DDA, Àwọn Ilé Ìkẹ́kọ̀ọ́ Ẹgbẹ́, ICF/Àwọn ID; TÀBÍ
- Ilé àdáni ẹnìkan. **Àkíyèsí:** HCLA àti DDA kò pèsè àwọn iṣẹ́ ìtọ́jú ti ara (personal care) tí a ń sanwó fún fún wákàtì 24 lójojúmọ́ nínú ilé àdáni ẹnìkénì. Bí a bá fẹ́ ìtọ́jú wákàtì 24, a lè gbé àwọn àṣàyàn iṣẹ́ míràn yẹ̀wò.

Ẹni tí wọ́n ń pè ní Area Agency on Aging Case Manager, DDA Case Resource Manager, Nurse Care Consultant, Care Consultant, Home and Community Services Social Service Specialist, tàbí HCS Nursing Facility Case Manager ni a ń pè ní c**ase worker** nínú íwé yìí.

Àwọn Ètọ́ Rẹ

O ní ètọ́ láti:

- Ìtọ́jú pẹ̀lú ọ̀wọ́, òtítọ́ àti láìsí ẹlẹ́yàmẹ̀yà;
- Kí a tọ́jú ohun ìní rẹ pẹ̀lú ọ̀wọ́;
- Ṣiṣẹ́ papọ̀ pẹ̀lú òṣìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ láti pinnu ìtọ́jú;
- Jẹ́ kí a pèsè ògbùfọ̀ kan fún ọ lọ́fẹ̀ẹ́ tí o kò bá le sọ tàbí gbọ́ èdè Gẹ̀ẹ́sì pẹ̀lú;
- Láti jẹ́ kí àlàyé nípa rẹ jẹ́ ìpamọ́ láàrín òṣùwọ̀n òfin àti àwọn ìlànà DSHS;
- Kí a má fipá mú ọ láti dáhùn àwọn ìbéèrè tàbí ṣe ohun tí o kò fẹ́ ṣe;
- Kí a sọ fún ọ nípa gbogbo àwọn iṣẹ́ tí o le gbà kí o sì yan nípa àwọn iṣẹ́ tí o fẹ́ tàbí tí o kò fẹ́;
- Kí a wífún ọ ní àfọwọ́kọ ti àwọn ìpinu àṣojú kí o sì gba ẹ̀dà kan ti ètò ìtọ́jú rẹ tàbí ìsọníṣókí ètò àtìlẹ́yìn;
- Kọ gbogbo iṣẹ́;
- Yàn, lé tàbí yí olùpèsè akọ́ṣẹ́mọ́ṣé kan padà;
- Gba àbájáde ìwádìí ìpilẹ̀ṣẹ̀ (background check) ti olùpèsè kọ̀ọ̀kan tí o bá yàn;Gba àwọn èsì ti àyẹ̀wò àtẹ̀yìnwá rẹ fún èyíkéyìí olùpèsè tí o yàn.
- Bá adarí kan sọ̀rọ̀ tí ìwọ àti òṣìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ kò bá gbà;
- Fi ẹ̀dùn-okàn tàbí àròyé sílẹ̀ nígbàkigbà nípa iṣẹ́ ìjọba-ìpínlẹ̀ tàbí olùpèsè nínú ìlànà iṣẹ́tọ́ ìtọ́jú rẹ, ẹtọ́ ìtọ́jú rẹ, àwọn iṣẹ́ rẹ, tàbí ohunkóhun tí kò tẹ́ ọ lọ́rùn nínú ẹtọ́ ìtọ́jú ilé àti àdúgbò rẹ. O ní ètọ́ láti fi ẹ̀dùn-ọkàn sílẹ̀ láìsí ẹ̀san búburú (retaliation). O lè fi ẹ̀dùn-ọkàn tàbí àròyé sílẹ̀ nípa pípe 1-800-737-0617, fífi í ránṣẹ́ sí ímeèlì grievances@dshs.wa.gov, tàbí nipá bíbéèrè lọ́wọ́ ẹgbẹ́ òṣìṣẹ́ DDA tàbí HCLA kankàn fún ìmọ̀ràn nípa bí a ṣe lè fi ẹ̀dùn-ọkàn sílẹ̀;
- Bèrè gbígbọ́ aṣàkóso kan kódà tí o bá ti ṣe awuyewuye kan;
- Ṣàwuye láìsí ìbẹ̀rù ìpalára kódà tí o bá bèrè ìgbẹ̀jọ́ aṣàkóso kan;
- Bá agbẹjọ́rò kan sọ̀rọ̀ nípa pípe àtiBaì agbẹjọrọl sọrọ niipa piipe 1-888-201-1014;
- Má ṣe jẹ́ ìlòkulò, àìfiyèsí, ìyanjẹ owó, tàbí kí wọ́n kọ̀ ọ́ sílẹ̀. Fún àlàyé nípa àwọn ọ̀rọ̀ wọ́níyí, ṣe àbẹwò sí: https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/types-and-signs-abuse. Tí a bá lò ọ́ tàbí ẹnìkan tí o mọ ní ìlòkulò, àìfiyèsí tàbí yànjẹ, jọwọ pe DSHS ní Ìpè ọfẹẹ ní 1-866 (End Harm) /1-866-363-4276 láti bá òṣìṣẹ́ kan tí o lè ràn ọ́ lọwọ́ sọrọ;

Barcode label

16172

ORÚKỌ ONÍBÀÁRÀ	NỌ́MBÀ ÌDÁNIMỌ̀ ACES

Àwọn Ojúse Rẹ

O ní ojúṣe láti:

- Jẹ́ kí òṣìṣẹ́ ẹjọ́ náà parí àyẹ̀wò rẹ ó kéré jù lọ́dọ́dún ní ibi tó rọrùn fún ọ;
- Jẹ́ kí òṣìṣẹ́ ẹjọ́ náà wo àyíká ibùgbé rẹ kéré jù lọ́dọ́dún;
- Fún wa ní àlàyé tó tó láti parí àyẹ̀wò rẹ àti láti ràn wá lọ́wọ́ láti ṣàjọpọ̀ ẹ̀tọ́ ìtọ́jú rẹ;
- Sọ fún òṣìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ tí ẹlòmíràn bá ṣe ìpinu ìṣúná tàbí ìtọ́jú ìlera fún ọ;
- Kópa nínú ìdàgbàsókè ìtọ́jú rẹ tàbí ètò àtìlẹ́yìn, kí o sì buwọ́lùú;
- Fèsì kí o sì bá òṣìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ sọ̀rọ̀ ní àkókò tí ó yẹ́;
- Yan ìtọ́jú ìlera tìrẹ;
- Yan olùpèsè akọ́ṣẹ́mọṣẹ́;
- Jẹ́ kí àyẹ̀wò àtẹ̀yìnwá olùpèsè rẹ jẹ́ ohun àṣírí;
- Ní òye wípé a kò le sanwó fún olùpèsè rẹ fún àwọn iṣẹ́ tàbí wákàtí tí a kò fún ní àṣẹ;
- Sọ fún òṣìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ tí o bá ní ìṣòro pẹ̀lú olùpèsè rẹ tàbí tí o kò bá gba iye wákàtí tí olùpèsè rẹ sọ;
- Sanwó fún olùpèsè rẹ ní oṣoṣù ti o bá ṣèrànwọ́ sísanwó fún ìtọ́jú rẹ;
- Pèsè ibi-iṣẹ́ tí ó ní ààbọ;
- Má ṣe hùwà ní ọ̀nà tí yóò fi ẹnikẹ́ni sí ewu;
- Sọ fún òṣìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ kí o tó lọ, bí o bá ń rìnrìn àjò jáde kúrò ní ìpínlẹ̀ Washington pẹ̀lú olùpèsè ìtọ́jú ti ara rẹ; àti
- Sọ fún òṣìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ tí àyípadà bá wà nínú:
  - ✓ Ipò ìtọ́jú ìlera rẹ;
  - ✓ Ìrànlọ́wọ́ tí o ń gbà lọ́wọ́ ẹbí, ọ̀rẹ́, tàbí àjọ míiràn;
  - ✓ Ipò ọrọ̀-ajé rẹ;
  - ✓ Ibi tí o ti ń gba ìtọ́jú rẹ;
  - ✓ Ibi tí o ń gbé ní ìpínlẹ̀ Washington; tàbí
  - ✓ Ibùgbé rẹ – o gbèrò láti kúrò, tàbí o ti ń gbé ní íta ìpínlẹ̀ Washington nísisiyí.

Àwọn Ojúse Òṣìṣẹ́ Ejó

Ojúṣe òṣìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ ni láti:

- Tọ́jú rẹ pẹ̀lú òtítọ́ àti ọ̀wọ̀;
- Bójútó ìpamọ́ rẹ;
- Sọ fún ọ ohun tí HCLA àti DDA lè, tàbí kò lè, ṣe fún ọ;Wífún ọ ohun tí ALTSA àti DDA le ṣe, tàbí tí wọn kò le ṣe, fún ọ;
- Gba àlàyé lọ́wọ́ rẹ àti àwọn ẹlòmíràn láti ṣe àyẹ̀wò kan láti mọ ìwọ̀n ìrànlọ́wọ́ tí o nílò àti láti pinnu àwọn iṣẹ́ tí o lè yàn nínú;
  - ✓ Àyẹ̀wò náà yóò pẹ̀lú àwọn okun rẹ, òdíwọ̀n, ìlépa, àti àwọn ohun tí o fẹ́.
  - ✓ Àyẹ̀wò náà yóò pẹ̀lú ìrànlọ́wọ́ tí o ń gbà tẹ́lẹ̀ tàbí tí o le gbà láti ẹbí tàbí àwọn aṣojú míràn àti bí o ti fẹ́ kí àwọn iṣẹ́ náà ṣe di ṣíṣe;
- Ràn ọ́ lọ́wọ́ láti ṣe ètò ìtọ́jú kan tàbí ètò àtìlẹ́yìn tó kan ìrànlọ́wọ́ pẹ̀lú ìtọ́jú ara ẹni tó sì kan àwọn ìlépa àdáni, ohun tí o fẹ́, àti àwọn èyàn;
- Gba àlàyé láti ọ̀dọ̀ rẹ àti àwọn míràn láti mú kí ètò ìtọ́jú rẹ dójú ìwọ̀n tàbí ètò àtìlẹ́yìn ní ọdọ́dún tàbí nígbàtí ipò rẹ bá yípadà;
- Fún ọ ní òpọ̀ àkókò láti pèsè àlàyé tó nílò;
- Yanjú àwọn ìṣòro pẹ̀lú ètò ìtọ́jú rẹ tàbí ètò àtìlẹ́yìn bí wọn ti jẹyọ;
- Bọ̀wọ̀ fún àwọn ẹ̀tọ́ rẹ kí o sì pèsè ìrànlọ́wọ́ láti ráyèsí àwọn iṣẹ́ tí o bá ní ìṣòro ọpọlọ, iṣan, òórùn, tàbí àfojúrí; àti
- Ràn ọ́ lọ́wọ́ láti wá olùpèsè akọ́ṣẹ́mọṣẹ́ tí o kò bá le rí ìkan.

Barcode label

16172

ORÚKỌ ONÍBÀÁRÀ	NỌ́MBÀ ÌDÁNIMỌ̀ ACES

Àwọn Ìtọ́ni Ìjìnlẹ̀

O ní ẹ̀tọ́ láti ní ìtọ́ni ìjìnlẹ̀. Ìtọ́ni ìjìnlẹ̀ le pẹ̀lú ìfẹ́ alàyè tàbí agbára agbẹ̀jọ́rò fún ìtọ́jú ìlera. Ìtọ́ni ìjìnlẹ̀ ṣàkópọ̀ àwọn ohun tí o fẹ́ nípa ìtọ́jú ìlera àti/tàbí ọpọlọ, èyí pẹ̀lú ẹ̀tọ́ láti gbà tàbí kọ ìtọ́jú ìlera, ọpọlọ, tàbí ìṣẹ́ abẹ, nígbàtí o ní ọpọlọ láti ṣe àwọn ìpinnu náà. O le gba ìtọ́ni ìjìnlẹ̀ rẹ padà nigbàkugbà.

Ìṣẹ́ Ìforúkọsílẹ̀ Olùdìbò

Òfin Ìforúkọsílẹ̀ Orílẹ̀-èdè ti 1993 nílò kí gbogbo orílẹ̀-èdè láti pèsè ìrànlọ́wọ́ ìforúkọsílẹ̀ olùdìbò nípasẹ̀ ibi-iṣẹ́ ìrànlọ́wọ́ gbogbogbò wọn. Bíbèrè láti forúkọsílẹ̀ tàbí kọ̀ láti forúkọsílẹ̀ láti dìbò kò ní kan àwọn iṣẹ́ tàbí iye àwọn ànfàní tí aṣojú yóò pèsè fún ọ. Tí o bá nílò ìrànlọ́wọ́ láti kún fọ́ọ̀mù ìforúkọsílẹ̀ olùdìbò, a ó ràn ọ́ lọ́wọ́.. Ìpinnu rẹ láti forúkọsílẹ̀ tàbí láti kọ̀ láti forúkọsílẹ̀ ni a ó fipamọ́ a ó sì lòó fún èrèdí ìforúkọsílẹ̀ olùdìbò nìkan. Tí o bá gbàgbọ́ wípé ẹnìkan ti kọlù ẹ̀tọ́ rẹ láti forúkọsílẹ̀ tàbí láti kọ̀ láti forúkọsílẹ̀ láti dìbò, ẹ̀tọ́ rẹ sí ìpamọ́ láti pinnu bóyá láti forúkọsílẹ̀ tàbí láti bèrè láti forúkọsílẹ̀ láti dìbò, tàbí ẹ̀tọ́ rẹ láti yan ẹgbẹ́ òṣèlú tìrẹ tàbí irúfẹ́òṣèlù míràn, o le pẹjọ́ awuyewuye pẹ̀lú:

Washington State Elections Office
PO Box 40229
Olympia WA 98504-0229
1-800-448-4881

Ìbuwọ́lù Rẹ

Buwọ́lú nísàlẹ̀ tí o bá lóye àwọn ẹ̀tọ́ àti ọjúṣe rẹ tí o sì lóye àwọn ọjúṣe òsìṣẹ́ ẹjọ́ rẹ.

Ìbuwọ́lù Oníbàárà	Déétì
Ìbuwọ́lù Aṣojú Òfin	Déétì

Àkíyèsí fún àwọn oníbàárà àti òsìṣẹ́ (Àkọlé VI àti VII) Àwọn Ìṣẹ́ Ìlera àti Ìgbàlódé ti Ẹ̀ka Ìṣẹ́ Ìpínlẹ̀ Washington jẹ́ agbanisíṣẹ́ láì ṣojúṣàájú kò sì ṣe ẹlẹ́yamẹ̀yà ní abala iṣẹ́ kankan, àwọn ètò tàbí àwọn iṣẹ́ lórí ojó-orí, akọ tàbí abo, ìṣe ìfẹ́, ọkùnrin tàbí obìnrin, ìdámọ̀/àfihàn ọkùnrin tàbí obìnrin, ipò ìgbéyàwó, ẹ̀yà, orírun, àwọ̀, orílẹ̀-èdè ìbí, ẹ̀sìn tàbí ohun ìgbàgbọ́, ẹgbẹ́ òṣèlù, ipò ọmọ ogun, jagunjagun tí a fisílẹ̀ pẹ̀lú ọlá, Ìgba Vietnam, túká láìpẹ́ tàbí ipò jagunjagun alábòó míràn, ìfarahàn èyíkéyìí ìgbóòrùn, ọpọlọ, abarapá àfojúrí tàbí ìlò ajá tí a kọ́ fún itọ́ni tàbí iṣẹ́ ẹranko nípa ènìyàn tó jẹ́ abarapá, ìsanwó kannáà tàbí àlàyé gbogbogbò.

Barcode label

16172

Àwọn Ẹ̀tọ́ àti Ojúṣe Rẹ Nígbà tí O bá Ń Gba Àwọn Iṣẹ́ tí a Fúnni nípasẹ̀ Ìṣàkóso Ìgbésí-ayé Ilé àti Àdúgbò àti Ìṣàkóso Aláìlera Ìdàgbàsókè

Àwọn Ìtóni Òṣìṣẹ Ẹjó

1. Ṣàtúnwò fọ́ọ̀mù náà pẹ̀lú oníbàárà láti dáhùn èyíkéyìí ìbéèrè nípa àwọn ẹ̀tọ́ àti ojúṣe oníbàárà. Sàtúnwò pẹ̀lú oníbàárà ní ìgbà àyẹ̀wò CARE àkọ́kọ́ (tàbí ní Ìyípadà Pàtàkì/Ọ̀ọ́dún tí a kò bá tíì buwọ́lù fọ́ọ̀mù nàà). Tí ẹ̀yà tuntun fọ́ọ̀mù kan bá wà, jẹ́ kí oníbàárà buwọ́lù fọ́ọ̀mù tuntun nàà. Fọ́ọ̀mù ẹ̀tọ́ àti ojúṣe oníbàárà tí ó ṣẹ̀ṣẹ̀ jùlọ tí òṣìṣẹ ẹjọ́ fi hàn tí oníbàárà sì buwọ́lù rẹ̀ máa rọ́pò àwọn fọ́ọ̀mù tí a ti buwọ́lù tẹ́lẹ̀.
2. Jẹ́ kí oníbàárà tàbí aṣojú oníbàárà buwọ́lù ẹ̀dà méjì fọ́ọ̀mù nàà láti fi hàn pé wọ́n lóye ẹ̀tọ́ àti ojúṣe oníbàárà nígbà tí wọ́n bá ń gba àwọn iṣẹ́ tí a fúnni nípasẹ̀ Ìṣàkóso Ìgbésí-ayé Ilé àti Àdúgbò àti Ìṣàkóso Aláìléra Ìdàgbàsókè.
3. Fi ẹ̀dà kan pẹ̀lú àkọsí lékẹ̀tróníkà ohún oníbàárà, kí o sí fún oníbàárà ní ẹ̀dà kejì.